

Serie A

Rotoflux per alta velocità, lubrorefrigerante MQL, aria, rotazione a secco

Rotoflux for high speed, coolant, MQL air, dry run

Rotoflux für hohe Drehzahlen, Kühlschmiermittel, MMS, Luft, Trockenlauf

Rotoflux para alta velocidad, fluido refrigerante, MQL, aire, rotaciones en seco



$1/4'' \div 3/8''$

ROTOFLUX

MODEL

Lubrorefrigerante / Coolant Külschmiermittel / Liquido Frigeradordo	A08	100 bar / 1450 PSI
	A10	40 bar / 580 PSI
Aria / Air MQL Luft / Aire MMS	A08	10 bar / 145 PSI
	A10	
Rotazione a secco / Dry run Trockenlauf / Rotaciones en seco	A08	/
	A10	/



90°C / 195°F



15.000
10.000
15.000
10.000
15.000
10.000



60 μ
(MAX 100)
30 μ
(MAX 60)
/
/



IT. ROTOFLUX PER ALTA VELOCITÀ, LUBROREFRIGERANTE, MQL, ARIA, ROTAZIONE A SECCO

I giunti della serie A sono stati progettati per il passaggio di fluidi lubrorefrigeranti, aria o MQL attraverso i mandrini delle macchine utensili e risolvono il problema delle rotazioni a secco con alte velocità. Ruotano con tenute chiuse sia con il passaggio del fluido sia a secco. Sono provvisti di tenute microlappate in carburo contro grafite per lunghe durate senza inconvenienti. Non utilizzare i giunti alle massime condizioni di esercizio senza consultare ROTOFLUX.



UK. ROTOFLUX FOR HIGH SPEED, COOLANT, MQL, AIR DRY RUN

The unions of the model A have been designed for machine tool spindles rotating at high speed with fluid (coolant, air or MQL) passing through or dry when needed. The seals, balanced and microlapped, remain always closed without problems both with fluid passing through (wet run) or without fluid (dry run).

Do not use the unions at max application limits without consulting ROTOFLUX.



DE. ROTOFLUX FÜR HOHE DREHZAHLEN MMS, LUFT TROCKENLAUF

Die Drehdurchführungen der Serie A sind so entwickelt worden, dass sie bei hohen Geschwindigkeiten mit geschlossenen Dichtungen (nicht abhebend) mit Kühlmittel, Luft, MMS, aber auch im Trockenlauf (ohne Mediumdurchfluss) drehen können. In dieser Baureihe werden ausgeglichene, feingeläppte Dichtungspaarung aus Karbid gegen Kohlegraphit für eine lange Lebensdauer verwendet.

Die Drehdurchführungen dürfen nicht unter den maximalen Betriebsbedingungen verwendet werden, ohne sich vorher mit dem ROTOFLUX Kundendienst abgesprochen zu haben.



ES. ROTOFLUX PARA MONTAJE ENCASTRADO

Las juntas ROTOFLUX A permiten el flujo de fluido refrigerante, aire o MQL a través de los husillos de máquina-herramienta, y resolviendo los problemas de una rotación en seco con alta velocidad. En seco, los sellos cerrados y comprimidos, sólo con la carga mínima del muelle permiten al rotor girar libremente. Los sellos de carburo y de grafito equilibrados y lapeados, garantizan una larga duración de funcionamiento sin desgaste.

En el caso de que su aplicación esté al límite de las características técnicas, pónganse en contacto con ROTOFLUX.

LABIRINTO DI PROTEZIONE CUSCINETTI
LABYRINTH TO PROTECT BALL BEARING
LABYRINTHDICHTUNG ZUM KUGELLAGERSCHUTZ
LABERINTO DE PROTECTION DE LOS RODAMIENTOS

TENUTE IN CARBURO E GRAFITE BILANCIATE-MICROLAPPAE
MICROLAPPED AND BALANCED CARBIDE AND GRAPHITE SEALS
FEINSTGELAPPTE UND AUSGEGLEICHENE DICHTUNG AUS KARBID UND KOHLEGRAPHIT
SELLOS DE CARBURO E DE GRAFITO EQUILIBRADOS Y LAPEADOS

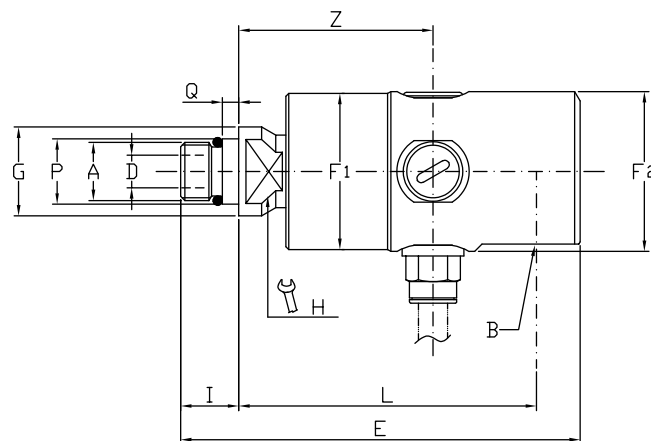
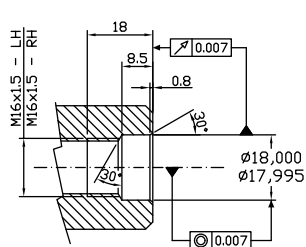
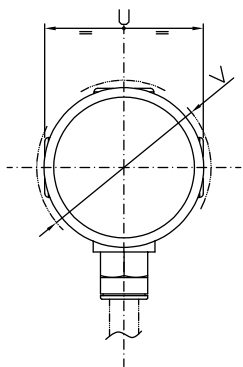
VITON O-RING

ROTORE IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL ROTOR
ROTOR AUS EDELSTAHL
ROTOR DE ACERO INOXIDABLE

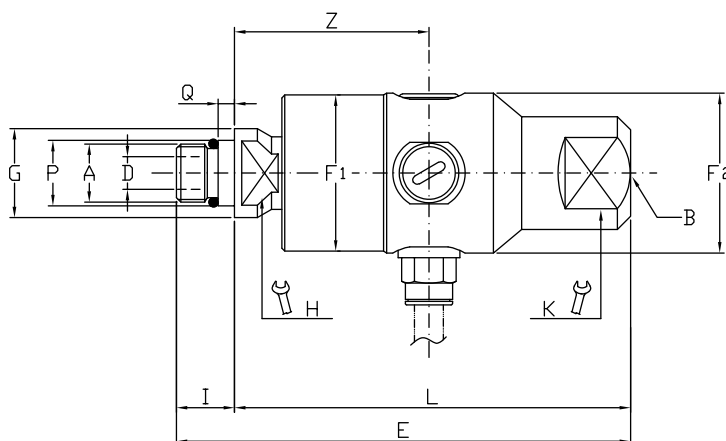
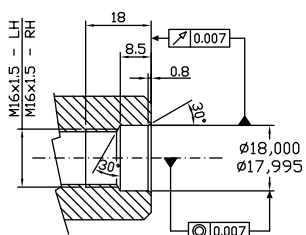
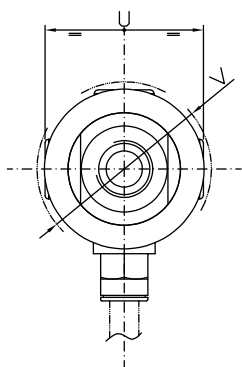
ATTACCO RAPIDO
SPEEDFIT
SPEEDFIT-ANSCHLUSS
ENCHUFE RÁPIDO

CORPO IN ALLUMINIO
ALUMINIUM HOUSING
GEHÄUSE AUS ALUMINIUM
CUERPO DE ALUMINIO

Radial



Axial



Ordering code	Lubrorefrigerante - Rotazione a secco Kühlschmiermittel - Trockenlauf										Coolant - Dry run Fluido refrigerante - Rotaciones en seco							Kg
	A	B	ø D	E	ø F1	ø F2	ø G	H	K	I	L	ø P	Q	U	ø V	Z		
A08-1501-04R	M16 X 1,5 RH	G 1/4" Radial	5	91	34	34,4	24,5	17	-	16	66	18	4,5	35	38	41	0,3	
A08-1501-05L	M16 X 1,5 LH																	
A10-1701-04R	M16 X 1,5 RH	G 3/8" Radial	9	110	43	44	24,5	17	-	16	82	18	4,5	43,6	47,5	53,5	0,5	
A10-1701-05L	M16 X 1,5 LH																	
A08-1502-04R	M16 X 1,5 RH	G 1/4" Axial	5	108	34	34,4	24,5	17	30	16	92	18	4,5	35	38	41	0,3	
A08-1502-05L	M16 X 1,5 LH																	
A10-1702-04R	M16 X 1,5 RH	G 3/8" Axial	9	125	43	44	24,5	17	24	16	109	18	4,5	43,6	47,5	53,5	0,5	
A10-1702-05L	M16 X 1,5 LH																	

60µ
(max
100)

Ordering code	Lubrorefrigerante - Rotazione a secco - Aria - MQL Kühlschmiermittel - Trockenlauf - Luft - MMS										Coolant - Dry run - Air - MQL Fluido refrigerante - Rotaciones en seco - Aire - MQL							Kg
	A	B	ø D	E1	ø F1	ø F2	ø G	H	K	I	L	ø P	Q	U	ø V	Z		
A08-1520-04R	M16 X 1,5 RH	G 1/4" Radial	5	91	34	34,4	24,5	17	-	16	66	18	4,5	35	38	41	0,3	
A08-1520-05L	M16 X 1,5 LH																	
A10-1720-04R	M16 X 1,5 RH	G 3/8" Radial	9	110	43	44	24,5	17	-	16	82	18	4,5	43,6	47,5	53,5	0,5	
A10-1720-05L	M16 X 1,5 LH																	
A08-1522-04R	M16 X 1,5 RH	G 1/4" Axial	5	108	34	34,4	24,5	17	30	16	92	18	4,5	35	38	41	0,3	
A08-1522-05L	M16 X 1,5 LH																	
A10-1722-04R	M16 X 1,5 RH	G 3/8" Axial	9	125	43	44	24,5	17	24	16	109	18	4,5	43,6	47,5	53,5	0,5	
A10-1722-05L	M16 X 1,5 LH																	

30µ
(max
60)